



Basic Informations



Wichtige Informationen

Telephone-Hotline

(+32)1234-567890

Telefon-Hotline

Webpage

<http://www.freedom-not-fear.eu>

Homepage

Contact-E-Mail

[info\(at\)freedom-not-fear.eu](mailto:info(at)freedom-not-fear.eu)

Kontakt-E-Mail

Emergency call

112

Notrufnummer

Contact phone

(+32) 12 34 56 78 90

Kontakt-Telefon

Start of manifestation

Sa, 14:00, Place Luxemburg (EP)

Demonstrationsbeginn

End of manifestation

Sa, ca. 17:00-18:00, Place Grande (City)

Demonstrationsende

Meetingpoint for Sunday

Mundo B – House of NGO's, Rue d'Edimbourg 26

Treffpunkt am Sonntag

„The thoughts are free“

1. Die Gedanken sind frei
My thoughts freely flower.,
Die Gedanken sind frei
My thoughts give me power.
No scholar can map them,
No hunter can trap them,
No man can deny:
Die Gedanken sind frei!

2. I think as I please,
And this gives me pleasure.,
My conscience decrees,
This right I must treasure;
My thoughts will not cater
To duke or dictator,
No man can deny:--
Die Gedanken sind frei!

3. And if tyrants take me
And throw me in prison,
My thoughts will burst free,
Like blossoms in season.
Foundations will crumble,
The structure will tumble,
And free men will cry:
Die Gedanken sind frei!

„Die Gedanken sind frei“

1. Die Gedanken sind frei
wer kann sie erraten?
Sie fliehen vorbei
wie nächtliche Schatten.
Kein Mensch kann sie
wissen,
kein Jäger erschießen
mit Pulver und Blei:
Die Gedanken sind frei!

2. Ich denke, was ich will
und was mich beglückt,
doch alles in der Still'
und wie es sich schicket.
Mein Wunsch und Begehren
kann niemand verwehren,
es bleibt dabei:
Die Gedanken sind frei!

3. Und sperrt man mich ein
im finsternen Kerker,
das alles sind rein
vergebliche Werke.
Denn meine Gedanken
zerreißen die Schranken
und Mauern entzwei:
Die Gedanken sind frei!

4. Drum will ich auf immer
den Sorgen entsagen
und will mich auch nimmer
mit Grillen mehr plagen.
Man kann ja im Herzen
stets lachen und scherzen
und denken dabei:
Die Gedanken sind frei!

5. Ich liebe den Wein,
mein Mädchen vor allen,
sie tut mir allein
am besten gefallen.
Ich bin nicht alleine
bei meinem Glas Weine,
mein Mädchen dabei:
Die Gedanken sind frei!



Freedom not fear
-
The Brussels experience

Hand-out for participants

EN Freedom not fear Brussels 2011 Informations for participants

Dear people.

Welcome at our „Freedom not Fear Brussels“ weekend. ♥

It is the first time that we come together for something like this and that's why - that's almost certain - not everything will work as perfectly as we would have liked - but we ask now for your understanding, for your patience and your own initiative to make the best out of it.

Without you, nothing will succeed at all! Whether it comes to the demonstration on Saturday to being together on Sunday or to have the discussions on Monday - let us be openhearted and say clearly what our concerns are. Therefore we could make a beautiful happening out of our time together.

On Saturday we will go more or less on the road (depending on how the police will be on it). Please remain calm and give each other eight, for better or for worse. Let's not be provoked and provoke no one else. Be loud or soft, singing or silent, just as you feel today and let's enjoy our freedom to express our opinion.

At the end of the manifestation on Saturday you may choose to explore Brussels on your own or - if you like - come in the ### in the ###. Here we have space, time and peace to know us, to entertain or simply to drink a beer or a Coke.

Sunday is also completely in our hands. We have only set a basic schedule frame. How that is gonna be set we'll decide together on Sunday morning from 10:30 clock. Please try to be in the Mundo in time.

The "Mundo B" is a house in the parliamentary district of Brussels, where lots of NGOs have their offices. As friendly as those people are, we may use a few of the premises for free. At this point, many thanks! Please make sure that we do not break anything or leave dirty there. Join in, participate, have no fear to introduce yourself in a workshop or talk among yourselves or with a heart lying on the issue at a meeting, in a workshop or with a discussion to offer. There is no „too bad english“ to be spoken, even if you should have the subjective impression that all the others can do better...

It's important to us and we would be delighted if we all use this Sunday to make and feel ourselves comfortable,

relaxed and get better acquainted in a friendly atmosphere. We shall not limit ourselves furthermore with our commitment to our countries of origin alone, we can learn much from each other and a lot more fun with each other, too.

For Sunday at Mundo we have both lunch and even dinner a little care worn. Please do not expect too much, but it is supposedly quite tasty.

On Monday we finally want to meet for talks with politicians and officials. More detailed organizational details will be discussed on Sunday in the Mundo.

So: Make the most of it, feel free in everything you do. We are happy to get any feedback, even though not everything might have went fine. With constructive criticism we (or others) can make it better the next time.

Have fun! ☺

DE Freedom not fear in Brüssel 2011 Informationen für Teilnehmer

Liebe Leute.

Herzlich willkommen in Brüssel zu unserem langen Wochenende „Freiheit statt Angst“. ♥

Es ist das erste mal, dass wir zu so etwas zusammenkommen und deswegen - das ist so gut wie sicher - wird längst nicht alles so perfekt klappen, wie wir es gerne hätten - dafür bitten wir schon jetzt um euer Verständnis, um eure Geduld und noch viel mehr um eure Eigeninitiative.

Ohne euch geht gar nichts! Egal, ob es um die Demonstration am Samstag, um das Zusammensein am Sonntag oder um die Diskussionen am Montag geht - wenn ihr euch nicht einbringt, nicht (hier und da) deutlich sagt, was euch stört oder bewegt, dann wird unser Wochenende nicht ganz so schön, wie es sein könnte.

Am Samstag gehen wir mehr oder weniger auf die Straße (je nachdem, wie die Polizei so drauf sein wird). Bitte bleibt friedlich und gebt aufeinander acht, im Guten wie im Bösen. Lasst euch nicht provozieren und provoziert niemand anderes. Seid laut oder leise, singt oder schweigt, ganz wie ihr wollt und habt Freude an unserer Freiheit, unsere Meinung klar und deutlich auszudrücken.

Am Ende der Demo am Samstag könnt ihr nach Lust und Laune entweder ein wenig in Brüssel erkunden oder - wer mag - in die ### in der ### kommen. Dort haben wir Platz, Zeit und Ruhe uns kennenzulernen, zu unterhalten oder auch einfach nur ein Bier oder eine Cola zu trinken.

Der Sonntag liegt ebenfalls ganz in unserer Hand. Wir haben dafür nur einen groben Zeitplan festgelegt. Wie genau und mit welchen Themen die einzelnen „Slots“ bestückt werden, entscheiden wir gemeinsam erst am Anfang des Sonntags ab 10:30 Uhr. Bitte versucht doch rechtzeitig im Mundo zu sein.

Das „Mundo B“ ist ein Haus in parlamentarischen Viertel von Brüssel, in dem während der laufenden Woche viele NGO's arbeiten und ihre Büros haben. Freundlicherweise dürfen wir dort ein paar der Räumlichkeiten kostenlos benutzen. An dieser Stelle vielen vielen Dank dafür! Bitte achtet darauf, dass wir dort nichts kaputt machen oder dreckig hinterlassen. Denkt mit und macht mit. Habt auch keine Angst davor, euch selber in einem Workshop oder Diskussion einzubringen oder ein euch selber am Herzen liegendes Thema zu einem Treffen, einem Workshop oder einer Diskussion anzubieten. Auch schlechtes Englisch ist nicht schlimm, selbst wenn ihr den subjektiven Eindruck haben solltet, dass alle anderen das besser können als ihr.

Uns ist wichtig und wir würden uns sehr freuen, wenn wir den Sonntag dazu nutzen, um uns gemütlich, entspannt und in freundlicher Atmosphäre besser kennenlernen. Es ist wichtig, dass wir uns mit unserem Engagement nicht mehr nur allein auf unsere Herkunftsländer beschränken, Wir können viel voneinander lernen und noch viel mehr Spaß miteinander haben.

Für den Sonntag im Mundo haben wir sowohl mittags wie auch abends für ein wenig zu Essen Sorge getragen. Erwartet bitte nicht zuviel, aber es soll angeblich ganz lecker sein.

Am Montag schließlich möchten wir uns zu Gesprächen mit Politikern und Verantwortlichen treffen. Genauere organisatorische Details dazu werden wir am Sonntag im Mundo besprechen.

Also: Macht das beste daraus, fühlt euch frei in allem, was ihr tut. Wir freuen uns auch über ein anschließendes Feedback, auch wenn nicht alles geklappt hat. Denn nur mit guten Hinweisen können wir (oder können andere) es beim nächsten besser machen.

Viel Spaß! ☺

